

31980D0391

L 100/27

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

1980.4.17.

**A TANÁCS HATÁROZATA****(1980. március 17.)****a vámeljáráások egyszerűsítéséről és összehangolásáról szóló nemzetközi egyezmény egy mellékletének a Közösség nevében való elfogadásáról**

(80/391/EGK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Bizottság ajánlására,

mivel a 75/199/EGK határozat <sup>(1)</sup> rendelkezései szerint a Közösség a vámeljáráások egyszerűsítéséről és összehangolásáról szóló nemzetközi egyezmény egyik szerződő fele;

mivel az említett egyezmény változatlan állapotban történő újrabehozatalra vonatkozó melléklete a Közösség által elfogadható;

mivel mindezek ellenére ajánlatos az ilyen elfogadást bizonyos fenntartásokkal kezelni a vámunió részéről megnyilvánuló különleges elvárások szem előtt tartása érdekében,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

**1. cikk**

A vámeljáráások egyszerűsítéséről és összehangolásáról szóló nemzetközi egyezménynek a változatlan állapotban történő

újrabehozattal kapcsolatos rendelkezéseket tartalmazó B 3. melléklete a 2. kötelező rendelkezéssel, valamint a 8., 11., 12. és 24. ajánlott gyakorlatokkal kapcsolatos fenntartásokkal a Közösség nevében elfogadást nyert.

Az említett melléklet szövegét csatolták ehhez a határozathoz.

**2. cikk**

A Tanács elnöke kijelöli azt a személyt, aki a Vám-együttműködési Tanács Főtitkárságát a változatlan állapotban történő újrabehozatalra vonatkozó melléklet Közösség általi elfogadásáról az 1. cikkben meghatározott feltételek alapján értesíti.

Kelt Brüsszelben, 1980. március 17-én.

*a Tanács részéről**az elnök*

J. SANTER

<sup>(1)</sup> HL L 100., 1975.4.21., 1. o.

## B 3. MELLÉKLET

## A VÁLTOZATLAN ÁLLAPOTBAN TÖRTÉNŐ ÚJRABEHOZATALRA VONATKOZÓ MELLÉKLET

## BEVEZETÉS

Az árukat gyakran a kivitel megelőző állapotban szállítják vissza az exportáló országba. Sok esetben az újrabehozatal már a kivitel időpontjában előre látható, ebben az esetben az áruk kivitele a visszaszállítási szándék jelzésével történhet. Bizonyos esetekben azonban az áruk újrabehozatalára a kivitel időpontja után keletkező körülmények miatt kerül sor.

A legtöbb állam törvényei tartalmaznak olyan rendelkezéseket, amelyek lehetővé teszik az ilyen áruk vám- és adómentes újrabehozatalát, és biztosítják a kivitelkor fizetett kiviteli vámok és adók visszafizetését. Az ilyen vámmentes behozatalt és visszatérítést lehetővé tevő vám eljárás a változatlan állapotban történő újrabehozatal. Az eljárás alkalmazásának az a feltétele, hogy az áruk azonossága megállapítható legyen. A vámok és adók visszatérítésével, elengedésével, az azok megfizetése alóli feltételes mentességgel, illetve a kivitelkor nyújtott támogatásokkal vagy más összegekkel kapcsolatos kötelezettségeket meg kell fizetni.

E melléklet nem vonatkozik az utasok személyes poggyászára vagy a személyes használatú gépjárművekre.

## FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

E melléklet alkalmazásában:

- a) a „változatlan állapotban történő újrabehozatal” az a vám eljárás, amelynek során a szabad forgalomban levő vagy végtermékként kivitt áruk vám- és adómentesen helyezhetők belföldi forgalomba abban az esetben, ha azokon külföldön gyártási, feldolgozási vagy javítási műveleteket nem végeztek. A vámok és adók visszatérítésével, elengedésével, vagy azok megfizetése alóli feltételes mentességgel, illetve a kivitelkor nyújtott támogatásokkal vagy más összegekkel kapcsolatos kötelezettségeket meg kell fizetni;
- b) a „belföldi forgalom számára történő vámkezelés” az a vám eljárás, amely lehetővé teszi, hogy a behozott áruk véglegesen a vámterületen maradjanak. Ez az eljárás a kiszabható vámok és adók megfizetését, valamint a szükséges vámalkiságok lefolytatását vonja maga után;
- c) a „behozatali vámok és adók” azok a vámok és más illetékek, adók, díjak vagy egyéb költségek, amelyeket áruk behozatalakor vagy azzal kapcsolatosan szednek be, azonban nem foglalják magukban a nyújtott szolgáltatások becsült költségeinek összegére korlátozott díjakat és járulékokat;
- d) a „kiviteli vámok és adók” azok a vámok és más illetékek, adók, díjak vagy egyéb költségek, amelyeket áruk kivitelkor vagy azzal kapcsolatosan szednek be, azonban nem foglalják magukban a nyújtott szolgáltatások becsült költségeinek összegére korlátozott díjakat és járulékokat;

- e) a „visszahozatali szándék jelzésével kivitt áruk” azok az áruk, amelyekre a nyilatkozatot tevő bejelenti újrabehozatali szándékát, és amelyek tekintetében a vámhatóság a változatlan állapotba történő újrabehozatal megkönnyítése érdekében azonosítási intézkedéseket tehet.

## Megjegyzés:

A visszahozatali szándék jelzésével kivitt áruk „ideiglenes kivitel” - i vám eljárás alá vont áruknak tekinthetők;

- f) a „szabad forgalomban levő áruk” olyan áruk, amelyek felett vámkorlátozások nélkül lehet rendelkezni;
- g) a „végtermékek” olyan termékek, amelyek a belföldi feldolgozás céljából ideiglenesen behozott árukon végrehajtott gyártási, feldolgozási vagy javítási műveletek folyamán vagy eredményeként keletkeztek;
- h) az „árunyilatkozat” a vámstervek által előírt formában tett nyilatkozat, amelynek használatával az érintett felek jelzik az áruk vonatkozásában lefolytatandó vám eljárás típusát, és a vámhatóság rendelkezésére bocsátják azokat az információkat, amelyekre a vámhatóság az eljárás lefolytatásához igényt tart;
- ij) a „személy” amennyiben a szövegösszefüggés azt másként nem kívánja, mind a természetes, mind a jogi személyeket jelenti.

## ALAPELVEK

1. **Kötelező rendelkezés**

A változatlan állapotban történő újrabehozatal végrehajtását e melléklet rendelkezései szabályozzák.

2. **Kötelező rendelkezés**

A nemzeti jogszabályok határozzák meg a változatlan állapotban történő újrabehozatal során teljesítendő feltételeket és a végrehajtandó vámalkiságokat.

## Megjegyzés:

A változatlan állapotban történő újrabehozatal feltétele, hogy az áruk kivitt árukkal való megegyezése a vámhatóság számára kielégítő módon megállapítható legyen.

## ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

3. **Kötelező rendelkezés**

A változatlan állapotban történő újrabehozatal abban az esetben is engedélyezett, ha a kivitt áruk csak egy része kerül újrabehozatalra.

4. **Ajánlott gyakorlat**

Amennyiben a körülmények szükségessé teszik, a változatlan állapotban történő újrabehozatalt abban az esetben is engedélyezni kell, ha az árukat nem ugyanaz a személy hozza be, aki az árukat kivitte.

5. **Kötelező rendelkezés**

A változatlan állapotban történő újrabehozatal nem utasítható el azon az alapon, hogy az árukat a külföldön tartózkodás ideje alatt használták, illetve azok károsodtak vagy azokon állagromlás következett be.

6. **Kötelező rendelkezés**

A változatlan állapotban történő újrabehozatal lehetősége nem utasítható el azon az alapon, hogy az áruk külföldi tartózkodásuk időtartama alatt állaguk megóvásához vagy karbantartásukhoz szükséges műveleteken mentek át, feltéve azonban, hogy e műveletek az áruk kivitelkori értékét nem növelik.

7. **Kötelező rendelkezés**

A változatlan állapotban történő újrabehozatal nem korlátozható a közvetlenül külföldről behozott árukra, hanem engedélyezhető a más vámeljárársban levő árukra is.

8. **Ajánlott gyakorlat**

A behozatalra vonatkozó gazdasági tilalmak és korlátozások nem alkalmazhatók olyan áruk változatlan állapotban történő újrabehozatalakor, amelyek a kivitel időpontjában szabad forgalomban voltak.

9. **Ajánlott gyakorlat**

A változatlan állapotban történő újrabehozatal nem utasítható el azon az alapon, hogy az árukat melyik országban adták fel.

10. **Kötelező rendelkezés**

A változatlan állapotban történő újrabehozatal nem utasítható el azon az alapon, hogy az árukat a visszahozatali szándék jelzése nélkül vitték ki.

A VÁLTOZATLAN ÁLLAPOTBAN TÖRTÉNŐ ÚJRABEHÓZATAL  
KORLÁTOZÁSA11. **Ajánlott gyakorlat**

Ha a nemzeti jogszabályok időbeli korlátozást kötnek ki, amely határidők letelte után a kivitt áruk változatlan állapotban történő újrabehozatala nem lehetséges, a határidőket olyan módon kell meghatározni, hogy elegendő idő álljon rendelkezésre a változatlan állapotban történő újrabehozatal engedélyezése tekintetében az egyes esetek eltérő körülményeinek a figyelembevételéhez, és a határidő ne legyen egy évnél rövidebb időtartamú.

## KIVITELI VÁMOK ÉS ADÓK VISSZAFIZETÉSE

12. **Ajánlott gyakorlat**

Az áruk változatlan állapotban történő újrabehozatalt követően minden megfizetett kiviteli vámot és adót a lehető legrövidebb időn belül vissza kell fizetni.

## ILLETÉKES VÁMHIVATALOK

13. **Kötelező rendelkezés**

Azok a vámhivatalok, amelyeknél áruk a belföldi forgalom számára vámkezeltehető, illetékességgel rendelkeznek a változatlan állapotban történő újrabehozatal engedélyezéséhez is.

14. **Kötelező rendelkezés**

Rendelkezni kell annak biztosításáról, hogy a változatlan állapotban újrabehozatalra kerülő áruk bejelentése a kivitelkori vámhivataltól eltérő vámhivatalnál is megtörténhessen.

## ÁRUNYILATKOZAT

15. **Ajánlott gyakorlat**

A változatlan állapotban történő újrabehozatalkor használt árunyilatkozatokat össze kell hangolni a belföldi forgalom számára történő vámkezelésnél alkalmazottakkal.

## Megjegyzések:

1. Bizonyos országokban a visszahozatali szándék jelzésével történő kivitelnél alkalmazott árunyilatkozatot a változatlan állapotban történő újrabehozatal alkalmával is alkalmazni lehet.
2. Ha az árukat ATA-igazolvány fedezete mellett vitték ki, az áruk ideiglenes behozatalára vonatkozó, Brüsszelben 1961. december 6-án aláírt ATA-igazolványokról szóló vámügyi egyezmény rendelkezéseinek megfelelően, a változatlan állapotban történő újrabehozatal ugyanannak az okmányoknak a fedezete alatt történik.

16. **Ajánlott gyakorlat**

Nem kell írásos árubevallást megkövetelni a nemzetközi áruszállításban használt csomagolóanyagok, szállítótartályok, raklapok és kereskedelmi tevékenységet végző közúti járművek változatlan állapotban történő újrabehozatala esetén, amennyiben a vámhatóság számára kielégítő módon igazolják, hogy azok a kivitel időpontjában szabad forgalomban voltak.

A VÁLTOZATLAN ÁLLAPOTBAN TÖRTÉNŐ ÚJRABEHÓZATALI  
NYILAKOZAT IGAZOLÁSÁRA BENYÚJTANDÓ OKMÁNYOK17. **Kötelező rendelkezés**

A változatlan állapotban történő újrabehozatalkor benyújtandó árunyilatkozatok alátámasztására a vámhatóságok csak olyan okmányok bemutatását követelhetik meg, amelyek szükségesek az eljárás lefolytatásához előírt feltételek teljesítéséhez.

**Megjegyzés:**

A vámhatóságok megkövetelhetik a kivitt árukra vonatkozó kiviteli nyilatkozatot, egyéb kiviteli okmányok, számlák, szerződések stb., valamint az áruk visszahozatalával kapcsolatos levelezés bemutatását.

18.

**Ajánlott gyakorlat**

Ha a változatlan állapotban történő újrabehozatalra szánt árukat a visszahozatali szándék előzetes jelzésével szállították ki, a vámhatóságok a kiviteli árnyilatkozaton vagy az áru azonosságát igazoló okmányon kívül általában nem követelnek meg a változatlan állapotban történő újrabehozatalt alátámasztó egyéb dokumentumot.

**Megjegyzések:**

1. Bizonyos országokban csak a visszahozatali szándék előzetes jelzését tartalmazó árnyilatkozatot bemutatását követelik meg a változatlan állapotban újrabehozatalra kerülő áruk esetében.
2. Az áruk azonosságát a vámhatóságok a kivitelkor alkalmazott azonosítási eljárás alapján állapítják meg.

**VISSZAHOZATALI SZÁNDÉK JELZÉSÉVEL KIVITT ÁRUK****a) Visszahozatali szándék jelzésével kivitt áruk**

19.

**Ajánlott gyakorlat**

A vámhatóságok a nyilatkozatot tevő kérelmére engedélyezik az áruk visszahozatali szándék jelzésével történő kivitelét, és megtesznek minden szükséges lépést a változatlan állapotban történő újrabehozatal elősegítéséhez.

**b) Visszahozatali szándék jelzésével történő kivitel vonatkozásában illetékes vámhivatalok**

20.

**Kötelező rendelkezés**

Azok a vámhivatalok, amelyeknél az áruk végleges kivitele lehetséges, a visszahozatali szándék jelzésével történő kivitel engedélyezésére is illetékesek.

**c) Árnyilatkozat a visszahozatali szándék jelzésével történő kivitelhez**

21.

**Ajánlott gyakorlat**

A visszahozatali szándék jelzésével történő kivitelnél használt árnyilatkozatokat össze kell hangolni a végleges kivitelnél alkalmazottakkal.

**Megjegyzés:**

Visszahozatali szándék jelzésével történő kivitel a nemzeti vámokmány helyett engedélyezhető ATA-igazolvánnyal is.

**d) A visszahozatali szándék jelzésével történő kivitel esetén a nyilatkozat alátámasztása céljából benyújtandó okmányok**

22.

**Kötelező rendelkezés**

A visszahozatali szándék jelzésével történő kivitelhez a vámhatóságok csak azokat az okmányokat követelik meg a kiviteli nyilatkozatok alátámasztására, amelyek az ilyen eljárás ellenőrzésének, valamint a vonatkozó korlátozások vagy egyéb rendelkezések alkalmazásával kapcsolatos követelmények betartásának biztosításához szükségesek.

**e) Visszahozatali szándék jelzésével kivitt áruk azonosítása**

23.

**Kötelező rendelkezés**

A visszahozatali szándék jelzésével kivitt áruk esetében alkalmazandó azonosítási intézkedések meghatározásakor a vámhatóságok figyelembe veszik az áruk jellegét és a vonatkozó pénzügyi érdekeket.

**Megjegyzés:**

A visszahozatali szándék jelzésével kivitt áruk azonosításához a vámhatóságok az árukön vámhivatali jelzéseket (zárát, bélyegző lenyomatot, átlukasztást stb.) alkalmazhatnak, vagy elfogadják az árukön állandó jelleggel alkalmazott jeleket, számokat, vagy más jelöléseket, vagy az áruk leírását, méretarányos tervrajzokat vagy fényképeket, illetve mintákat vehetnek.

**f) Visszahozatali szándék jelzésével kivitt áruk számára megadott könnyítések**

24.

**Ajánlott gyakorlat**

A visszahozatali szándék jelzésével kivitt áruk esetében meg kell adni a kiviteli vámok és adók megfizetése alóli feltételes mentességet.

**Megjegyzés:**

A nyilatkozatot tevő részéről megkövetelhetik, hogy nyújtson biztosítékot arra az összegre, amely akkor válna esedékessé, ha az áruk újrabehozatala nem történik meg a meghatározott határidőn belül.

25.

**Kötelező rendelkezés**

Az érintett személy kérelmére a vámhatóságok a vonatkozó feltételek és alakiságok teljesítésének függvényében engedélyezik a visszahozatali szándék jelzésével történő kivitel végleges kivittelé változtatását.

**Megjegyzések:**

1. Minden meg nem fizetett kiviteli vám és adó esedékessé válik.
2. Általában lehetséges azok a vámok és adók visszafizetése vagy azok alóli mentesség megadása, melyek az áruk visszahozatali szándék jelzésével történő kivitele következtében nem voltak érvényesíthetők.

26. **Ajánlott gyakorlat**
- Ha ugyanazokat az árukat több alkalommal viszik ki visszahozatali szándék jelzésével és változatlan állapotban újra behozzák, a nyilatkozatot tevő kérelmére a vámhatóságok engedélyezik, hogy az első kivitel során benyújtott visszahozatali szándék jelzését tartalmazó kiviteli árnyilatkozat egy meghatározott időszakon keresztül fedezze az áruk azt követő újrabehozatalait és kiviteleit.
- Megjegyzés:*
- A későbbi újrabehozatalokat a vámhatóságok az árnyilatkozat lebélyegzésével vagy megfelelő záradékolásával rögzíthetik.
27. **Kötelező rendelkezés**
- A vámhatóságok biztosítják, hogy a változatlan állapotban történő újrabehozatalra vonatkozó minden szükséges információ bármely érdekelt személy számára könnyen hozzáférhető legyen.